

21. سُورَةُ الْأَنْيَاءِ

سُورَةُ الْأَنْيَاءِ

ఈ సూరహ్ లో చాలామంది ప్రవక్తల వృత్తాంతాలున్నాయి కావున దీనికి సూరతుల్ అంబియా‘ అనే పేరు ఇవ్వబడింది. ఇది ముక్కలో అతరింపజేయబడింది. ఇందులో 112 ఆయతులు ఉన్నాయి. విగ్రహారాథనకు విరుద్ధంగా ఇబూహీం (’అ.స.) పాటుపడింది; అన్యాయానికి విరుద్ధంగా లూత్ (’అ.స.) పోరాటం; సహనం వహించిన అయ్యాబ్ (’అ.స.) ; ఇస్కాన్ యొల్, ఇద్దీన్ మరియు జూల్కిఫ్ల్ (’అలైహిమ్ స. 1) గాథలు ఉన్నాయి. క్రోధానికి విరుద్ధంగా యూసున్ (’అ.స.) పడిన పొత్తు; ‘జకరియా‘ (’అ.స.) మరియు సయ్యదా మర్యామ్ (’అ.స.) మొదలైన వారి విషయాలూ కూడా ఉన్నాయి.

అనంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత
అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. (*) మానవులతో లెక్క (తీసుకునే) సమయం సమీపించింది, అయినా వారు ఏమరుపాటులో పడి విముఖులై ఉన్నారు.¹

أَقْرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي

غَفَلَةٍ مُّعَرِّضُونَ

2. (కావున) వారి ప్రభువు తరఫునుండి వారి వద్దకు ఎక్రొత్త సందేశం వచ్చినా, వారు దానిని పరిహాసించకుండా వినలేరు.

مَا يَأْنِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ
مُخَدِّثٌ إِلَّا أَسْتَعْوُهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ

۱

3. వారి హృదయాలు వినోద క్రీడలలో (అశ్రద్ధలో) మునిగి ఉన్నాయి. మరియు వారిలో దుర్గుర్గానికి పాల్గొనవారు రహస్య సంప్రదింపులు చేసుకొని (ఇలా అంటారు): “ఏమీ? ఇతను (ముహమ్మద్) మీలాంటి ఒక సాధారణ మానవుడు కాడా? ² అయినా మీరు చూస్తావుండి కూడా, ఇతని మంత్ర జూలంలో³ చిక్కుకు పోతారా?⁴

لَا هِيَ قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَوْا الْجَوَى
الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ
مِثْلُكُمْ أَفَتَأْتُوكُمْ سِحْرًا
وَلَئِنْ تُبَصِّرُوكُمْ

۲

1. అంటే పునరుత్థాన దినం.

2. అంటే ఆ కాలపు మక్కల ముప్పికులు, వారి తోటి మానవుడు ప్రవక్త కావడం నమ్మలేక పోయారు. కాని ఈ కాలంలో కొందరు ప్రవక్తలను దైవాలుగా చేసుకుంటున్నారు.

3. అన్-సి'హు: మంత్రజాలం, జాలవిద్య, మాయాజాలం. ఈ పదం ఖుర్జాన్ అవతరణ క్రమంలో మొదటి సారి 74:24లో వచ్చింది.

4. (ముహమ్మద్) ఇలా అన్నాడు: “నూ
ప్రభువుకు ఆకాశంలోనూ మరియు
భూమిలోనూ పలుకబడే ప్రతిమాట తెలుసు.
మరియు ఆయన సర్వోం వినేవాడు,
సర్వజ్ఞాడు.”

5. అలాకాదు! వారన్నారు: “ఇవి (ఈ
సందేశాలు) కేవలం పీడకలలు మాత్రమే;
కాదుకాదు! ఇతడే దీనిని కలిగొంచాడు;
అలాకాదు! ఇతడొక కవి! (ఇతడు ప్రవక్తయే
అయితే) పూర్వోం పంపబడిన సందేశహరుల
మాదిరిగా, ఇతనిని కూడా మా కౌరకు ఒక
అద్భుత సూచన(ఆయత్)ను తెమ్మను!”

6. మరియు వీరికి పూర్వోం మేము
నాశనం చేసిన ఏ పురవాసులు కూడా
విశ్వసించి ఉండలేదు. అయితే! వీరు
మాత్రం విశ్వసిస్తారా?

7. మరియు నీకు పూర్వోం కూడా (ఈ
ముహమ్మద్!) మేము పురుషులను
మాత్రమే ప్రవక్తలుగాచేసి పంపి, వారిపై
దివ్యజ్ఞానాన్ని (విష్ణువు) అవతరింపజేశాము.
కావున మీకిది తెలియకుంటే హితబోధ
గలవారిని (గ్రంథ ప్రజలను) అడగండి.

8. మరియు మేము వారికి (ఆ ప్రవక్తలకు)
ఆహారం తినే అవసరంలేని శరీరాలను
ఇవ్విలేదు. మరియు వారు చిరంజీవులు
కూడా కాలేదు.

1. అంటే ఏ ప్రవక్తకు కూడా అమానుషులైన యోగ్యతలు ప్రసాదించబడలేదు. వారు
(అల్లైహామ్. స.) సాధారణ మానవుల్లాగానే ఉండేవారు, కానీ వారిపై అల్లాహ్ (సు.తా.)
దివ్యజ్ఞానం (విష్ణు) అవతరింపజేయబడుతూ ఉండేది. వారికి అల్లాహ్ (సు.తా.) తెలిపినది
తప్ప మరే అగోచరజ్ఞానం లేదు. ఇంకా చూడండి, 5:75, 3:164, 13:38, 25:20.

قَالَ رَبِّيْ يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

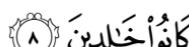


بَلْ قَالُوا أَضَغَنَتْ أَحَدَنِيمْ بَلِ
أَفْتَرَنِهِ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلَيَأْتِنَا
إِثَائِيْهِ كَمَا أَرْسَلَ الْأَوْلَوْنَ

مَآءَ امْنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ
أَهْلَكْنَاهَا أَفْهَمُهُمْ يُؤْمِنُونَ

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا
نُوحِي إِلَيْهِمْ فَسَلَوْا أَهْلَ الذِّكْرِ
إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَّا
يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا
كَانُوا خَلِيلِينَ



9. ఆ పిదవ మేము వారికి చేసిన వాగ్దానాలు పూర్తిచేశాము. కావున వారిని మరియు మేము కోరిన వారిని రక్తించాము. మరియు మితిమీరి ప్రవర్తించిన వారిని నాశనం చేశాము.

10. (ఓ మానవులారా!) వాస్తవంగా, మేము మీ కొరకు ఒక గ్రంథాన్ని (బుర్జాన్ ను) అవతరింపజేశాము. అందులో మీ కొరకు ఉపదేశముంది. ఏమీ? మీరిది అర్థం చేసుకోలేరా?

11. మరియు దుర్మార్గానికి పాల్గుడిన ఎన్ని సగరాలను మేము నిర్మాలించలేదు! మరియు వారి తరువాత మరొక జాతి వారిని పుట్టించాము!¹

12. మా శిక్క (రావటం) తెలుసుకున్నప్పుడు వారు దాని నుండి పారిపోవటానికి ప్రయత్నించే వారు.

13. (అప్పుడు వారితో ఇలా చెప్పబడింది): “పారిపోకండి! మరలిరండి - మీరు అనుభవిస్తున్న, మీ సుఖసంపదం వైపుకు మరియు మీ ఇళ్ళవైపుకు - ఎందుకంటే! మిమ్మల్ని ప్రశ్నించవలసి ఉంది!”

14. వారన్నారు: “అయ్యా మా దౌర్ఘాగ్యం! నిస్నందేహంగా మేము దుర్గారులం.”

15. ఆ పిదవ మేము వారిని కోయబడిన శైరువలే, చల్లారిన అగ్నివలే, చేసినంత వరకు వారి అరుపు ఆగలేదు.

ثُمَّ صَدَقَهُمُ الْوَعْدُ فَأَبْيَنَّاهُمْ
وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكَنَا الْمُسَرِّفِينَ

1

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ
ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

2

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرِيبٍ كَاتَ
ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا

3

فَلَمَّا آتَحْسَوا بِآثَارَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا
يَرْكَضُونَ

4

لَا تَرْكُضُوا وَأَرْجِعُوهُ إِلَى مَا
أَتَرْفَمُ فِيهِ وَمَسَكِينُكُمْ لَعَلَّكُمْ

5

تَشَكَّلُونَ

6

قَالُوا يَوْمَنَا إِنَّا كَانَ ظَالِمِينَ

7

فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعَوَنَهُمْ حَتَّى
جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَمْدِينَ

8

16. మరియు మేము ఈ ఆకాశాన్ని,
భూమిని మరియు వాటి మధ్య ఉన్నదంతా
కేవలం వినోదం కొరకు సృష్టించలేదు.¹

17. ఒకవేళ మేము కాలక్షేపమే
చేయదలచుకుంటే, మేము మా వర్ధ ఉన్న
దానితోనే చేసుకునే వారం; వాస్తవానికి, ఇలా
చేయడమే, మా ఉద్దేశ్యమై ఉంటే!

18. అలా కాదు! మేము సత్యాన్ని
అసత్యం పై విసురుతాము. అది దాని తలను
పగులగొడుతుంది, అప్పుడు అది
(అసత్యం) నశించిపోతుంది. మరియు మీరు
కల్పించే కల్పనలకు, మీకు వినాశం
తప్పదు.

19. మరియు ఆకాశాలలో మరియు
భూమిలో ఉన్న సమస్తమూ ఆయనకు
చెందినదే. మరియు ఆయనకు దగ్గరగా
ఉన్నవారు, ఆయనను ఆరాధిస్తూ ఉన్నామని
గర్యించరు మరియు (ఆయన ఆరాధనలో)
అలసట కూడా చూపరు.²

20. వారు రేయంబవట్టు ఆయన
పవిత్రతను కొనియాడుతూ ఉంటారు, వారు
ఎన్నడూ బలహీనత చూపరు.

21. ఏమీ? వారు భూలోకంనుండి
ఆరాధ్యదైవాలను నియమించుకున్నారా?
అవి (చనిపోయిన వారిని) మరల బ్రతికించి
లేపగలవా?³

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا

بَيْنَهُمَا لَعِينَ

لَوْ أَرْدَنَا أَن نَتَخَذَ لَهُمَا لَا يَحْذَنَهُ

مِنْ لَدُنَّا إِن كُنَّا فَعِيلِينَ

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَطِلِ

فِي دَمَغِهِ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمْ

الْوَيْلُ مِمَّا تَصْفُونَ

وَلَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ

عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحِسِرُونَ

يُسَيِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا

يَقْتُرُونَ

أَمْ اتَّخَذُوا إِلَهَةً مِنَ الْأَرْضِ

هُمْ يُنَشِّرُونَ

1. చూడండి, 10:5.

2. చాలామంద వ్యాఖ్యాతలు వీరిని దైవదూతులుగా పరిగణిస్తారు.

3. అంటే అవి చనిపోయిన వారిని మరల బ్రతికించి లేపలేవు, అని అర్థం. అంటే వారికి ఎలాంటి శక్తిలేదు. అలాంటప్పుడు వారు ఆ కల్పిత దైవాలను ఎందుకు ఆరాధించాలి?

22. వాటిలో (భూమ్యకాశాలలో) అల్లాహ్ తప్పనీ ఇతర ఆరాధ్యదైవాలు ఉండే అని రెండూ నాశనవైపోయేవే కదా! కావున సింహసనానికి ('అర్ణ్వకు) ప్రిభువైన అల్లాహ్! వారు కలిగ్పించే కల్పనలకు అతీతుడు.

23. తాను చేసేదానిని గురించి ఆయన (అల్లాహ్) ప్రశ్నించబడడు, కానీ వారు ప్రశ్నించబడతారు.

24. ఏమీ? వారు ఆయనను వదలి ఇతర ఆరాధ్యదైవాలను నియమించుకున్నారా? వారితో అను: “మీ నిదర్శనాన్ని తీసుకురండి!” ఇది (ఈ ఖుర్జాన్) నాతోపాటు ఉన్నవారికి హితబోధ మరియు నా పూర్యికులకు కూడా (జలాంబి) హితబోధలు (వచ్చాయి). కానీ వారిలో చాలామంది సత్యాన్ని |గొపించలేదు, కావున వారు నిముఖులై పోతున్నారు.

25. మరియు మేము, నీకు పూర్వ్యం ఏ ప్రవక్తను పంపినా: “నిశ్చయంగా, నేను (అల్లాహ్) తప్పనీ మరొక ఆరాధ్యాడు లేదు! కావున మీరు నన్నే (అల్లాహ్నే) ఆరాధించండి.” అని దివ్యజ్ఞానం (వహీ) ఇచ్చి పంపాము.

1. ఒకవేళ అల్లాహ్ (సు.తా.)కు సాచిగా మరొక దైవం ఉండి ఉండే, ఇద్దరి ఆధిపత్యం నడిచేది. ప్రతి ఒక్కరూ తమ ఇచ్ఛానుసారంగా ప్రపంచాన్ని నడవగోరేవారు. దానివల్ల విశ్వంలో ఇంత శాంతి ఉండకపోయేది. అల్లాకల్లోలం చెలరేగిపోయేది. మానవుల రాజ్యపాలన ఎద్దతే భూమిలోని ఒక్కచిన్న భాగంమీద ఉండో, దానికి ఒకే ఒక్క ఉన్నత పాలకుడిని ప్రసిద్ధంచే, లేక రాజు, లేక ప్రేమ మినిష్టర్సును నియమించుకుంటాము. అలాంటప్పుడు విశ్వసామ్రాజ్య వ్యవస్థలో ఒకని కంటే ఎక్కువ పాలకులు ఉండి ఉండే, అల్లాకల్లోలం చెలరేగదా? ఇంకా చూడండి, 6:100.

لَوْ كَانَ فِيهِمَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ
لَفَسَدَتَا فَسَبَّهُنَّ اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ
عَمَّا يَصْنَعُونَ

لَا يُسْكُنُ عَمَّا يَفْعُلُ وَهُمْ
يُسْكُونُ

أَمْ أَتَخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهٌ
قُلْ هَلْ أَتُوا بُرْهَنَكُمْ هَذَا ذِكْرُ مَنْ
مَعَ وَذِكْرُ مَنْ قَبْلِيْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا
يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعَرِّضُونَ

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ
رَسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ
إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ

26. వారంటున్నారు: “అనంత కరుణామయునికి సంతానముంది!” అని. ఆయన సర్వోపాలకు అతీతుడు, (అల్లాహ్ సంతానంగా పరిగణించబడే) వారు కేవలం గౌరవసీయులైన (ఆయన) దాసులు మాత్రమే!

27. వారు ఆయన (అనుమతించక) ముందు మాట్లాడులేరు. మరియు వారు (దేవదూతులు) ఆయన ఆజ్ఞలనే పాటిస్తూ² ఉంటారు.

28. ఆయనకు, వారికి ప్రత్యక్షంగా (ముందు) ఉన్నదీ మరియు వారికి పరోక్షంగా (గోప్యంగా) ఉన్నదీ, అంతా తెలుసు. వారు, ఆయన సమూతించిన వారికి తప్ప ఇతరుల కొరకు సిఫారసు చేయలేరు.³ వారు, ఆయన భీతివలన భయకంపితులై ఉంటారు. (1/8)

29.* వారి(దేవదూతులు)లో ఎవరైనా: “నిశ్చయంగా, ఆయనే కాక, నేను కూడా ఒక ఆరాధ్య దైవాన్ని.” అని అంటే, అలాంటి వానికి మేము నరకశిక్ష విధిస్తాము.⁴ మేము దుర్మార్గులను ఇదేవిధంగా శిక్షిస్తాము.

1. చూడండి, 19:92.

- ఈ ఆయత్ ముఖ్రికిన్లు దేవదూత(‘అ.స.)లను అల్లాహ్ (సు.తా.) బిడ్లులగా పరిగణించే విషయాన్ని ఖండిస్తుంది. దేవదూత(‘అలైహిమ్ స.)లు అల్లాహ్ (సు.తా.) సృష్టించిన దాసులు మరియు ఆయన ఆజ్ఞలను పాటిస్తూ ఉంటారు.
- చూడండి, 2:255 దీనితో వ్యక్తమయ్యేది ఏమిటంబే ప్రవక్తలు మరియు ‘సాతాహీన్’లే గాక దైవదూతులు కూడా, అల్లాహ్ (సు.తా.) అనుమతించిన వారికి మాత్రమే సిఫారసు చేయగలరు. ఇంకా చూడండి, 2:255, 10:3 19:87, 20:109, 53:26.
- ఇది ఒక ఉదాహరణమే. ఇలా సంభవించనవసరం లేదు. అంటే దైవదూతులు ఎన్నడూ అలా చేయరు. ఒకవేళ వారు అలాచేస్తే, వారు (‘అలైహిమ్. స.) కూడా శిక్షించబడతారు. ఈ విధమైన ఉదాహరణలకు చూడండి, 43:81 మరియు 39:65.

وَقَالُوا أَنْخَذَ الْرَّحْمَنُ وَلَدًا

سُبْحَانَهُ، بَلْ عِكَادٌ

مُكْرِمُونَ

لَا يَسْتَقِنُهُ، بِالْقَوْلِ وَهُمْ

بِأَمْرِهِ، يَعْمَلُونَ

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَى

وَهُمْ مِنْ خَشِينَ، مُشْفِقُونَ

وَمَنْ يَقُلُّ مِنْهُمْ إِنْتَ إِلَهٌ

مِنْ دُونِهِ، فَذَلِكَ بَغْرِيْبٌ جَهَنَّمَ

كَذَلِكَ بَغْرِيْبُ الظَّالِمِينَ

30. ఏమీ? ఈ సత్యతిరస్కారులకు తెలియదా (వారు చూడలేదా)? వాస్తవానికి భూమ్యాకాశాలు (బక్కె ఒకక్క భౌతికాంశంగా) కలుసుకొని ఉండేవనీ; అయితే! మేమే వాటిని పగులగట్టి వేరు చేశామని?¹ మరియు మేము ప్రతి ప్రాణిని నీటినుండి పుట్టించాము.² అయినా వారు విశ్వసించరా?

31. మరియు భూమి వారితో పాటు కదలకుండా ఉండాలని మేము దానిలో స్థిరమైన పర్వతాలను (మేకులవలే) నాటాము.³ మరియు వారు (ప్రజలు) మార్గదర్శకత్వం పొందాలని మేము దానిలో విశాలమైన మార్గాలను కూడా ఏర్పాటుచేశాము.

أَوَلَمْ يَرَ اللَّهُنَّ كَفَرُوا أَنَّ الْسَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضَ كَانَا رَتَقًا

فَنَفَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ

كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَسِيَّ أَنَّ

تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا

سُبْلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

1. ఇదే సైంటిష్టులు పలికే Big Bang Theory. ఈ ఆయత్ అవతరింపజేయబడినప్పుడు అరేబియా వాసులకు ఏ విధమైన సైన్సు జ్ఞానం లేదు. ఈ Big Bang Theory ఇప్పుడిప్పుడే అపిష్కరించబడింది. ఈ ఖుర్రాన్నను దైవప్రవక్త ('సాఫస్) ప్రాయలేదు, ఎందు కంటే అతను నిరక్షరాస్యాడని మక్కా ప్రజలందరికి తెలుసు. ఆ కాలపు విశ్వాంసులకు కూడా ఇలాంటి సైన్సు విషయాల జ్ఞానం ఉండేది కాదు. దీనితో ఈ ఖుర్రాన్ దివ్యావిష్కృతి అని నిరూపించబడుతోంది. దాదాపు వేఱు కంటే ఎక్కువ అయతులలో ఈ విధమైన సైన్సు విషయాలు పేర్కొనబడ్డాయి. వాటిలో కొన్ని ఇప్పుడిప్పుడే పరిశోధించబడి నిరూపించబడ్డాయి. వాటిలో ఏ ఒక్క ఆవిష్కారం కూడా ఖుర్రాన్లో పేర్కొనబడ్డ విషయం తప్పని నిరూపించలేదు. ఇంకా ఎన్నో నిరూపించబడనున్నాయి. ఈ కాలపు Modern Astrophysicists లందరి అభిప్రాయం ఏమిటంటే: ఈ విశ్వమంతా ఒకే ఒక మూల ద్రవ్యం సైంటిష్టును పరమాణువు నుండి స్పృష్టించబడింది. తరువాత ఆ సైంటిష్టును పరమాణువులు గురుత్వాకర్షణశక్తి పల్ల కలుపబడి అనేక పదార్థాల సముదాయం ఏర్పడి, తరువాత అది పగలగొట్టబడటం వల్ల Galaxies, Nebulae and Solar systems, అంటే నక్కత సముదాయం ఏర్పడింది. ఇదంతా జరగటానికి ఎంతో శక్తి (Energy) కావాలి. కాబట్టి, ఇదంతా చేసే శక్తి గలవాడు, సర్వసృష్టికి ఆధారభూతుడైన అల్లాహ్ (సు.తా.) మాత్రమే. ఇంకా చూడండి, 51:47.

2. ఈ విషయం కూడా ఇప్పుటి సైంటిష్టులందరూ అంగీకరిస్తారు. అంటే ప్రతిజ్ఞెని నీటినుండి పుట్టించబడిందని. జీవక్షణం (Cell)లోని అత్యధిక భాగం Protoplasm అందులో కూడా అత్యధికభాగం (దాదాపు 72%) నీరే.
3. చూడండి, 16:15.

32. مُرِيَّمُ مُؤْمِنَةً أَكَادَنِيَّ^١
سُرْكَيْتَمَوْنَ كَفَنَهُ كَفَنَهُ^٢ اَلَّا
وَارَعَ اَنْدَلَّهُ نِيَّسُورَانَ(اَيَّتَ) لَنَوْدِي
مِيَمُوَلَّوْتُمُوْنَارُ.

33. مُرِيَّمُ رِيَّيَنَبَلَّوْنُ مُرِيَّمُ
سُورَيْتَمَدُّلَنُ سُرْسِيَّنَصِّينَ وَادُونَ
اَيَّنَهُ نِيَّسُورَانَ اَفَيِّيَّ تَمُّوْنَ
كَكَيْلَيَّلَلَّهُ تَمُّيَّلَتُمُّوْنَارُ.

34. مُرِيَّمُ (بِالْمُرَدَّ)! نِيَّكُوْرَدَدَ
مُؤْمِنَةً اَلَّا مُرَدَّوْنَ نِيَّكِيَّ
كُرَادَهُ سَاشَيْتَمَيِّنَ بَلَّوْنَ
جَيِّفَاتَنِيَّ نِيَّسُورَانَ دِيَّلَهُ^٣ اَفَمِيَّ?
بَلَّوْنَ دِيَّلَهُ نِيَّسُورَانَ! وَارَعَ
سُورَيْتَمَدُّلَنَ سُرْسِيَّنَصِّينَ تَمُّوْنَ
سُبَيْلَيَّلَوْنَ (بِيَرَانَجِيَّلَوْنَ) اَنْتَارَا?

35. بَرَّتِيَّ بِرَّاَنِيَّ مُجَتَّعَيَّوْنَ
جَيِّفَاتَنِيَّ سُبَيْلَيَّلَوْنَ.
مُرِيَّمُ مُؤْمِنَةً مُؤْمِنَةً
اَنْدَرِيَّنَهُ نِيَّسُورَانَ
جَيِّفَاتَنِيَّ سُبَيْلَيَّلَوْنَ.^٤ مُرِيَّمُ مُؤْمِنَةً
مُرِيَّمُ مُؤْمِنَةً اَنْتَارَا.

36. مُرِيَّمُ اَنْتَارَا سُرْتَيْتِرَنَسُورَانَ
نِيَّنَنَ سُورَيْتَمَدُّلَنَ نِيَّتِيَّ
مُرِيَّمُ اَنْدَرِيَّنَهُ نِيَّسُورَانَ
(اَنْتَارَا): “اَفَمِيَّ?
مُؤْمِنَةً اَلَّا مُرَدَّوْنَ
بَلَّوْنَ دِيَّلَهُ نِيَّسُورَانَ!
مُرِيَّمُ اَنْدَرِيَّنَهُ نِيَّسُورَانَ!
مُرِيَّمُ اَنْدَرِيَّنَهُ نِيَّسُورَانَ!
مُرِيَّمُ اَنْدَرِيَّنَهُ نِيَّسُورَانَ!

وَجَعَلْنَا اَسَمَّاءَ سَقَفاً مَحْفُوظًا

وَهُمْ عَنِ اَيِّنَّهَا مُعَرِّضُونَ

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اَيَّلَ وَالنَّهَارَ

وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ فِلَّا

يَسِّبُونَ

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخَلَدَ

اَفَإِنْ مِتَ فَهُمُ الْخَلَدُونَ

كُلُّ نَفْسٍ ذَاقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ

بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا

تُرْجَعُونَ

وَلِاَنَّ رَءَاكَ الَّذِينَ كَفَرُوا اِنْ

يَنْخُذُونَكَ إِلَّا هُرُوا اَهَذَا

الَّذِي يَدْكُرُ اَلْهَتِكُمْ وَهُمْ

يَذْكُرُ اَلْهَنِي هُمْ كَفِرُونَ

٦٣

1. مُرِيَّمُ، 13:2.

2. مُرِيَّمُ، 3:144.

3. مُرِيَّمُ، 39:30.

4. مُؤْمِنَةً اَلَّا مُرَدَّوْنَ
مُرِيَّمُ اَنْدَرِيَّنَهُ نِيَّسُورَانَ!
مُرِيَّمُ اَنْدَرِيَّنَهُ نِيَّسُورَانَ!
مُرِيَّمُ اَنْدَرِيَّنَهُ نِيَّسُورَانَ!

5. مُرِيَّمُ، 25:41.

37. మానవుడు ఆత్రగాడుగా (తొందర పాటు జీవిగా) పుట్టించబడ్డాడు.¹ త్వరలోనే నేను మీకు నా సూచనలు చూపుతాను, కాపున నన్ను తొందరపెట్టకండి.²

38. మరియు వారంటున్నారు: “మీరు సత్యవంతులే అయితే ఈ వాగ్గానం (బదిరింపు) ఎప్పుడు నెరవేరనున్నది?”³

39. ఒకవేళ, ఈ సత్యతిరస్కారులు, ఆ సమయాన్ని గురించి తెలుసుకొని ఉంటే ఎంత బాగుండేది! అప్పుడు వారు ఆ అగ్ని నుండి తమ ముఖాలను గానీ, తమ వీపులను గానీ కాపాడుకోలేరు. మరియు వారికెలాంటి సహాయం కూడా లభించదు.

40. వాస్తవంగా, అది వారిపై అకస్మాత్తుగా వచ్చిపడి వారిని కలవరపెడుతుంది. వారు దానిని నివారించనూ లేరు మరియు వారి కెలాంటి వ్యవధికూడా ఇవ్వబడదు.

41. మరియు (ఓ ము'హమ్మద్!) వాస్తవానికి, నీకు పూర్వం 5 కూడా ప్రవక్తలు ఎగతాళి చేయబడ్డారు, కానీ ఆ వెక్కిరించిన వారిని, వారి ఎగతాళియే చుట్టుకున్నది.⁵

42. ఇలా అను: “రేయంబవళ్ళు మిమ్మల్ని అనంత కరుణామయుని (శిల్ప) నుండి ఎవడు కాపాడగలడు?” అయినా వారు తమప్రభువు స్వరణ నుండి విముఖులవుతున్నారు.

حُلِيقَ إِلَانِسَنُ مِنْ عَجَلٍ سَأُوْرِيْكُمْ

۲۷ ﴿إِيْتَ فَلَا تَسْتَعِيْلُونَ﴾

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ

۲۸ ﴿كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾

لَوْيَعْلَمُ اللَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا

يَكُفُورُونَ عَنْ وُجُوهِهِمْ أَنْسَارَ وَلَا

۲۹ عَنْ طُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنَصَّرُونَ﴾

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَعْثَةً فَتَبَهَّمُونَ فَلَا
يَسْتَطِيْعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنَظَّرُونَ

۴۰ ﴿﴾

وَلَقَدْ أَسْتَهْرَيَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ

فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخَرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا

بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ﴾

۴۱ قُلْ مَنْ يَكُوْنُ كُمْ بِأَنَّهُمْ وَالنَّهَارِ مِنْ

الرَّاجِنَ بَلْ هُمْ عَنِ ذِكْرِ رَبِّهِمْ

۴۲ ﴿مُغْرِيْبُونَ﴾

1. మానవునికి సహాయం లేదు. చూడండి, 17:11.

2. చూడండి, 16:1, అంచే తీర్పుదినం రాసున్నది.

3. దీని జవాబుకై చూడండి, 7:187.

4. తబ్బహాతు: perplex, stupify, కలవరపెట్టు, చికాకుపరచు, తెలివితేటలను పోగొట్టు.

5. ఇటువంటి అయత్క చూడండి, 6:10.

43. లేక! వారిని మా (శిక్క) నుండి కాపాడటానికి మేము తప్ప వేరేదైవాలు ఎవరైనా ఉన్నారా? వారు (ఆ దైవాలు) తమకు తామే సహాయం చేసుకోలేరు మరియు వారు మా నుండి కాపాడుకోనూ లేరు.

44. అయినా! మేము వారికి మరియు వారి తండ్రితాతలకు చాలా కాలం వరకు సుఖసంతోషాలను ఇస్తూ వచ్చాము. ఏమీ? అయితే! వారు చూడటం లేదా వాస్తవానికి, మేము భూమిని, దాని అన్ని వైపులనుండి తగ్గిస్తున్నామని?¹ అయినా! వారు ఆధిక్యత వహించగలరని భావిస్తున్నారా?

45. (ఒ ముహమ్మద్!) వారితో అను: “నేను కేవలం దివ్యజ్ఞానం (వాహి) అధారం గానే మిమ్మల్ని హాచ్చరిస్తున్నాను.” కాని చెవిబిపారిని, ఎంత హాచ్చరించినా, వారు పిలుపును వినలేరు కదా!

46. మరియు ఒకవేళ నీ [ప్రభువు] శిక్క, కొంత వారికి పడితే వారు: “అయ్య మా పాడుగాను! వాస్తవానికి, మేము దుర్మార్గాలుగా ఉండేవారం.” అని అంటారు.

47. మరియు పునరుత్థానదినమున మేము సరగ్గా తూచే త్రాసులను ఏర్పాటు చేస్తాము, కావున ఏ వ్యక్తికి కూడా ఏ మాత్రం అన్యాయం జరుగదు. ఒకవేళ అవగింజంత కర్కె ఉన్నా మేము దానిని ముందుకు తేస్తాము. మరియు లక్కుచూడటానికి మేమే చాలు!

أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ مِّنْ دُوَنِنَا
لَا يَسْتَطِعُونَ نَصَرًا أَنْفِسِهِمْ
وَلَا هُمْ مَنَّا يُصْحِبُونَ

بَلْ مَنَّا مَنَّا هَوْلَاءُ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى
طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ أَفَلَا يَرَوْكَ أَنَّا
نَأْقِي الْأَرْضَ نَقْصَهَا مِنْ
أَطْرَافِهَا أَفَهُمْ لَغَلِيُوبُونَ

قُلْ إِنَّمَا أَنْذِرْكُمْ بِالْوَحْيٍ وَلَا
يَسْمَعُ الصُّمُ الدُّعَاءَ إِذَا مَا
يُنَذَّرُونَ

وَلَئِنْ مَسَّهُمْ نَفَخَةٌ مِّنْ عَذَابٍ
رَيْكَ لَيَقُولُنَّ يَتَوَلَّنَا إِنَّا كُنَّا
ظَلَّمِينَ

وَنَضَعُ الْمَوْزِنَ الْقِسْطَ لِيَوْمَ الْقِيَمَةِ
فَلَا نُظْلِمُ نَفْسَ شَيْئًا وَإِنَّ كَانَ
مِنْكُمْ حَكَمَةٌ مِّنْ حَرَدٍ أَنِّي
بِهَا وَكَفَى بِنَا حَسِينٌ

1. మాడండి, 13:41, అంటే విశ్వాసుల సంఖ్య క్రమక్రమంగా పెరగటం మరియు వారు 'అరబ్' దేశాన్ని ఆక్రమించటం మరియు ముప్పెకుల సంఖ్య తగ్గిపోవటం మరియు వారి అధికారంలో నున్న భూమి దినదినానికి తగ్గిపోవటం.

48. మరియు వాస్తవానికి మేము, మూర్ఖా
మరియు హోరూన్లకు ఒక గీటురాయిని
మరియు దివ్యజ్యోతిని (తొరాతును)
ప్రసాదించి ఉన్నాము మరియు దైవభీతిగల
వారికి ఒక పిాతబోధను.¹

49. వారికొరకు ఎవరైతే అగోచరుడైన
తమ ప్రభువుకు భయపడతారో!² మరియు
అంతమ ఘడియను గురించి భీతిపరులై
ఉంటారో!

50. మరియు ఈ శుభప్రదమైన జ్ఞాపిక
(దివ్యభూర్జాన్)ను మేము అవతరింపజేశాము.
ఏమీ? మీరు దీనిని నిరాకరిస్తారా? (1/4)

51. * మరియు వాస్తవానికి, మేము
ఇంతకు పూర్వం ఇబ్రాహీమ్కు కూడా
మార్గదర్శకత్వం చేశాము మరియు అతనిని
గురించి మాకు బాగా తెలుసు.³

52. అతను తన తండ్రి మరియు తన
జాతి ప్రజలతో ఇలా అన్నపనుడు: “మీరు
భక్తితో ఆరాధిస్తున్న ఈ విగ్రహాలు ఏమిటి?”

53. వారన్నారు: “మేము మా తండ్రి
తాతలను, వీటినే ఆరాధిస్తూ ఉండగా
చూశాము.”

54. (ఇబ్రాహీమ్) అన్నాడు: “వాస్తవానికి,
మీరు మరియు మీ తండ్రితాతలు స్వష్టంగా
మార్గబ్రష్టత్వంలో పడిఉన్నారు.”

وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى وَهَرُونَ
الْفُرْقَانَ وَضَيَّمَهُ وَذَكَرَ لِلْمُنْقَبَّينَ



الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْعَيْبِ
وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ مُسْفِقُونَ

وَهَذَا ذِكْرٌ مُبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ لَهُ
مُنِكِرُونَ



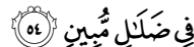
وَلَقَدْ أَتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدًا مِنْ
قَبْلٍ وَكَانَ إِلَيْهِ عَلِمِينَ



إِذْ قَالَ لِيَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ
الْتَّعَاشِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَمَّا عَذَّكُفُونَ

قَالُوا وَجَدْنَا إِبَاءَنَاهَا عَذَّبِينِ

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَإِبَاءَنَاهَا
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ



- అంటే దివ్యజ్ఞానమే నీతి నిజాయాతీలను పరికీంచే గీటురాయి. కావున అల్లాహ్ (స.త.) వరుసగా దివ్యగ్రంథాలను అవతరింపజేశాడు. చూడండి, 2:44 మరియు 2:53.
- చూడండి, 2:3.
- ఇబ్రాహీమ్ ('అ.స.) గాథకు చూడండి, 6:74-79 మరియు 83.

55. వారన్నారు: “ఏమీ? నీవు మా పద్ధకు ఎడెనా సత్యాన్ని తెచ్చావా? లేదా నీవు మాతో పరిహసమాడుతున్నావా?”

56. (ఇబ్రాహీమ్) అన్నాడు: “అలా కాదు! భూమ్యకాశాల ప్రభువే మీ ప్రభువు! ఆయనే వాటన్నింటినీ సృజించాడు. మరియు నేను ఈ విషయం గురించి మీ ముందు సాక్ష్యమిస్తున్నాను.

57. “మరియు నేను అల్లాహ్‌పై ప్రమాణంచేసి చెబుతున్నాను; మీరు వెళ్లి పోయిన తరువాత మీ విగ్రహాలకు విరుద్ధంగా తప్పక యుక్తి పన్నుతాను.”

58. తరువాత అతను ఒక పెద్ద దానిని (విగ్రహాన్ని) తప్ప అన్నింటినీ ముక్కలు ముక్కలుగా చేశాడు; బహుశా వారు దాని వైపునకు మరలుతారని!

59. వారన్నారు: “మా ఆరాధ్య దేవాలతో ఈ విధంగా ప్రవర్తించిన వాడెవడు? నిశ్చయంగా, వాడు దుర్మార్గుడు.”

60. (కొందరు) ఇలా అన్నారు: “ఇబ్రాహీమ్ అనే ఒక యువకుడు, వీటిని గురించి ప్రస్తావిస్తూ ఉండగా మేము విన్నాము.”

61. (ఇతరులు) అన్నారు: “అయితే, అతనిని ప్రజల కళ్ళముందుకు తీసుకురండి; బహుశా వారు సాక్ష్య మిస్తారేమో!”

62. (అతనిని తెచ్చిన తరువాత) వారు అడిగారు: “ఓ! ఇబ్రాహీమ్! ఏమీ? నీవేనా మా ఆరాధ్య దేవాలతో ఇలా వ్యవహారించిన వాడవు?”

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنْ

اللَّذِينَ

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَإِنَّا عَلَى ذَلِكُمْ

مِنَ الشَّاهِدِينَ

وَقَالَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا كِيدَنْ أَصْنَمُكُ بَعْدَ

أَنْ تُولُوا مُدِيرِينَ

فَجَعَلَهُمْ جُذَادًا إِلَّا كَبِيرًا

لَمْ يَعْلَمُهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا إِلَّا هُنَّا إِنَّهُ

لِمِنَ الظَّالِمِينَ

قَالُوا سَمِعْنَا فَتَيْ ذِكْرَهُمْ يَقُولُ لَهُ

إِبْرَاهِيمُ

قَالُوا فَأَتُوا بِهِ عَلَى أَعْيُنِ النَّاسِ

لَعَلَّهُمْ يَشَهُدُونَ

قَالُوا إِنَّا فَعَلَ هَذَا إِلَّا هُنَّا

يَكْتَبُهُ إِيمَانُ

63. (ఇబ్రాహీము) జవాబిచ్చాడు: “కాదు కాదు! వారిలోని ఈ పెద్దవాడే ఇలా చేశాడు! అవి మాట్లాడగలిగితే వాటినే అడగండి!”

64. వారు తమలో తాము సమాలోచనలు చేసుకుంటూ ఇలా అనుకున్నారు: “నిశ్చయంగా స్వయంగా మీరే దుర్మార్గాలు!”

65. కాని తరువాత వారి బుద్ధి తలక్రిందులై వారు ఇలా అన్నారు: “వాస్తవానికి, నీకు తెలుసు కదా, ఇవి మాట్లాడలేవని!”

66. (ఇబ్రాహీము) ఇలా అన్నాడు: “అలా అయితే! మీరు అల్లాహును వదలి, మీకెలాంటి లాభం గానీ, సష్టం గానీ చేకూర్చలేని వాటిని అరాధిస్తారా?

67. “ధిక్కారం! మీపై మరియు అల్లాహును వదలి మీరు ఆరాధించే వాటి (దైవాల)పై! ఏమీ? మీరు ఏ మాత్రము తెలివిని ఉపయోగించరా?”

68. వారన్నారు: “మీరేషునా చేయదలుచుకుంటే! ఇతనిని కాల్పిషేయండి, మీ ఆరాధ్య దైవాలకు తోడ్పడండి.”

69. మేము (అల్లాహు) అజ్ఞాపించాము: “ఓ అగ్ని! నీపు ఇబ్రాహీము కొరకు చల్లగా సురక్షితంగా అయిపో!”^١

70. మరియు వారు ఇబ్రాహీముకు కీడు తలపెట్టి గోరారు కాని మేము వారినే నష్టంలో వడవేశాము.

قَالَ بْلَ فَعَلَهُ كَيْرُهُمْ هَذَا

فَتَشْلُهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطَقُونَ ٦٣

فَرَجَعُوا إِلَيْهِنَّفَقَالُوا

إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ٦٤

ثُمَّ نُكَسُوا عَلَى رُءُوسِهِمْ لَقَدْ

عَمِّتَ مَا هَوْلَاءَ يَنْطَقُونَ ٦٥

فَكَالَّا فَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ

اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا

يُضَرُّكُمْ ٦٦

أَفِ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ

دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٦٧

قَالُوا حَرِقُوهُ وَانْصُرُوا إِلَيْهِنَّ كُمْ إِنْ

كُنُمْ فَنَعِلِيَنَ ٦٨

قُلْتَنَارَ كُوْنِيْ بَرَدَا وَسَلَمَانَا عَلَىْ

إِبْرَاهِيمَ ٦٩

وَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلَنَّهُمْ

الْأَخْسَرِينَ ٧٠

71. మరియు మేము అతనిని (ఇబ్రాహీమ్‌ను) మరియు లూత్‌తను రక్కించి, సర్వజనుల కొరకు శుభప్రదం చేసిన భూమి వైపునకు పంపాము.

72. మరియు అతనికి (ఇబ్రాహీమ్‌కు), ఇన్హాఁష్ మరియు యు అబ్సూర్బులను అదనపు కానుకగా ప్రసాదించాము.² మరియు మేము ప్రతి ఒక్కరినీ సద్య ర్తనులుగా చేశాము.

73. మరియు మేము వారిని నాయకులుగా చేశాము. వారు ప్రజలకు మా ఆజ్ఞ ప్రకారం మార్గదర్శకత్వం చేస్తూ ఉండేవారు. మరియు మేము వారిపై - సత్కార్యాలు చేయాలని, నమూజ్ స్థాపించాలని, విధిదానం ('జకాత్') ఇవ్వాలని దివ్యజ్ఞానం (వప్హీ) పంపాము. మరియు వారు (కేవలం) మమ్ముల్నే ఆరాధించే వారు.

74. మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి) మేము లూత్‌కు³ వివేకాన్ని మరియు జ్ఞానాన్ని ప్రసాదించాము మరియు మేము అతనిని అసహ్యాకరమైన పనులు చేస్తున్నవారి నగరం నుండి కాపాడాము. నిశ్చయంగా వారు నీచులు, అవిధేయులు (ధౌసిఫీన్) అయిన ప్రజలు.

وَبَخَيَّنَهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي

بَرَّكَاهُ فِيهَا لِلْعَالَمِينَ

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

نَافِلَةً وَكَلَّا جَعَلْنَا صَلَاحِينَ

٧٦

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَهَدُونَ بِإِمْرَانِ

وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْحَيَّاتِ

وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ

الْزَكْوَةِ وَكَانُوا لَنَا عَبْدِينَ

٧٧

وَلُوطًا أَئِنَّهُ حُكْمًا وَعُلْمًا

وَبَخَيَّنَهُ مِنْ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ

تَعْمَلُ الْخَبَثَ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا

سَوْءَ فَسِيقِينَ

1. లూత్ ('అ.స.), ఇబ్రాహీమ్ ('అ.స.) యొక్క సోదరుని కుమారులు. అతను ఇస్లాం స్నేకరించి ఇబ్రాహీమ్ ('అ.స.)తో సహా తమ నగరం ఊర్- ఏదైతే Mesopotamia (ఇరాబ్) లో ఉండో - విధిచి ఘల్-స్టైన్(సిరియా)కు వెళ్ళారు. అల్లాహ్ ('సు.తా.) అతనిని కూడా ప్రవక్తగా ఎన్నుకున్నాడు. లూత్ ('అ.స.) సోడోమ్ మరియు గొమ్రాహ్ ('అమూరహ్ , సదూమ్) ప్రాంతంలో నివసించారు. అవి ఈ నాటి మృత సముద్రం (Dead Sea) దగర ఉండేవి.

2. మొదటి కుమారుడు ఇస్రాయేల్ ('అ.స.) కావున ఇస్రాయేల్ ('అ.స.) 'అదనపు కానుకగా' అని ఇక్కడ పేర్కొనబడ్డారు.

3. లూత్ ('అ.స.) గాథ కొరకు చూడండి, 7:80-84; 11:77-83, 15:58-76.

75. మరియు మేము అతనిని మాకారుణ్యంలోకి ప్రవేశింపజేసుకున్నాము. నిశ్చయంగా, అతను సద్వర్తనులలోని వాడు.

76. మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి) నూ'హో¹ అంతకు ముందు, మమ్మల్ని వేడుకొనగా మేము అతని (పొర్ఫసను) అంగీకరించాము. కావున అతనికి మరియు అతనితోబాటు ఉన్నవారికి ఆ మహా విపత్తునుండి విముక్తి కలిగించాము.

77. మరియు మా సూచనలను అబద్ధాలని నిరాకరించిన వారికి వ్యుతిరేకంగా మేము అతనికి సహాయం చేశాము. నిశ్చయంగా, వారు దుష్ట ప్రజలు. కావున మేము వారినందరినీ ముంచివేశాము.

78. మరియు దావూద్ మరియు సులైమాన్ ఇద్దరూ ఒక చేను గురించి తీర్పుచేసిన విషయం (జ్ఞాపకం చేసుకోండి):² ఒక తెగవారి మేకలు (మరొక తెగవారి చేను) మేశాయి. అప్పుడు వాస్తవానికి, మేము వారి తీర్పుకు సాక్షులుగా ఉన్నాము.

وَادْخُلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ

الصَّابِرِينَ ١٥

وَنُوحًا إِذْ نَادَنِي مِنْ قَبْلٍ

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنِجَّيْكُهُ وَأَهْلَهُ،

مِنَ الْكَرِبِ الْعَظِيمِ ١٦

وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ كَذَبُوا

إِيَّا يَنْتَهَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا سَوْءً

فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ١٧

وَدَاؤُودَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمُمَا

فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَّثْتُ فِيهِ غَنْمً

الْقَوْمَ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ

شَهِيدِينَ ١٨

1. నూ'హో ('అ.స.) గాఢ ఖుర్జాన్లో ఎన్నోసార్లు వచ్చింది. ముఖ్యంగా చూడండి, 11:25-48.
2. ఒకవ్యక్తి మేకలు ఒకరాత్రి మరొకవ్యక్తి పంటపొలాన్ని మేస్తాయి. అతడు, దావూద్ ('అ.స.) దగ్గరకు తీర్పుకొరకు వస్తాడు. అతను ('అ.స.) పంట నష్టానికి సమానమైన విలువగల మేకలను, పొలం వానికి ఇవ్వాలని తీర్పుచేస్తారు. ఇది విని ఆక్రూడే ఉన్న అతని ('అ.స.) కుమారులు సులైమాన్ ('అ.స.) అంటారు: 'అలా కాదు! చేను మేకలవానికి ఇవ్వాలి అతడు సేద్యంచేసి దానిని మేకలు మేయక ముందు ఉన్నిష్టితిలోకి పెంచి తీసుకురావాలి. ఈ కాలమంతా మేకలు చేసువాని దగ్గర ఉండాలి. అతడు వాటిపాలు, ఉన్ని మరియు పిల్లలతో లాభం పొందవచ్చు. ఎప్పుడైతే చేను ముదచీ స్థితిలోకి వస్తుందో అప్పుడు చేనూ, మేకలూ, తమతమ యజమానులకు తిరిగి ఇవ్వాలి.' ఈ తీర్పు ఎక్కువ ఉచితమైనదైనందుకు. దానినే అమలుపరుస్తారు.

79. అసలు సులైమాన్‌కు మేము (వాస్తవ విషయం) తెలియజేసాము. మరియు వారిద్వరికి మేము వివేకాన్ని మరియు జ్ఞానాన్ని ప్రసాదించాము. మరియు మేము పర్వతాలను మరియు పక్కలను దాపుడో బాటు మా స్నేహం చేయటానికి లోబరచాము.¹ మరియు నిశ్చయంగా, మేమే (ప్రతిది) చేయగలవారము.

80. మరియు మేము అతనికి, మీ యుద్ధాలలో, మీ రక్షణ కొరకు కపచాలు తయారుచేయడం నేర్చాము. అయితే! (ఇప్పుడైనా) మీరు కృతజ్ఞాలవుతారా?

81. మరియు మేము తీవ్రంగా వీచేగాలిని సులైమాన్‌కు (వశవరచాము). అది, అతని ఆజ్ఞతో మేము శుభాలను ప్రసాదించిన (అనుగ్రహించిన) భూమి మీద వీచేది.² మరియు నిశ్చయంగా, మాకు ప్రతి విషయం గురించి బాగా తెలుసు.

82. మరియు షైతానులలో కొందరు అతని (సులైమాన్) కొరకు (సముద్రంలో) మునిగేవారు మరియు ఇతర పసులు కూడా చేసేవారు. మరియు నిశ్చయంగా, మేమే వారిని కనిపెట్టుకొని ఉండేవారం. (3/8)

83. * మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి), అయ్యాబ్ తన ప్రభువును వేడుకున్నప్పుడు (ఇలా అన్నాడు): “నిశ్చయంగా, నన్ను బాధ (వ్యాధి) చుట్టుకున్నది. మరియు నీవే కరుణామయులలో³ కెల్లా గొప్ప కరుణామయుడవు!”³

فَهَمَّهُنَّهَا سُلَيْمَانَ وَكَلَّا إِلَيْنَا

حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخْرَنَامَ دَاؤُدَ
الْجِبَالَ يُسَيِّعَنَ وَالْطَّيْرَ وَكَنَا

فَعَلِينَ

وَعَلَمَنَهُ صَنْعَةَ لَبُوِسِ لَكُمْ
لِنَحْصِنَكُمْ مِنْ بَاسِكُمْ فَهَلْ أَتُمْ

شَكِرُونَ

وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةَ تَبَرِّي بِأَمْرِهِ
إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكَنَا فِيهَا

وَكَنَا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلَمِينَ

وَمِنْ أَشَيَّطِينَ مَنْ يَعْوُصُونَ لَهُ
وَيَعْمَلُونَ عَمَلَادُونَ ذَلِيلَ

وَكَالَّهُمَ حَفِظِينَ

وَأَيُوبَكَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَقِي

مَسَيِّيَ الْضُّرُّ وَأَنَّتَ أَرْحَمُ

الْرَّحِيمَ

1. చూడండి, 17:44, 57:1 మరియు 13:13.

2. ఈ భూమి ఆ కాలపు పాము, అంటే ఈ కాలపు ఫలస్తీన్, జోర్డాన్ మరియు సిరియాలు.

3. అయ్యాబ్ (అ.స.) మొదట, సుఖసంతోషాలలో జీవితం గడిపారు. తరువాత అల్లాహ్ (సు.తా.)

84. అప్పుడు మేము అతని (ప్రార్థనను) అంగీకరించి, అతని బాధనుండి అతనికి విముక్తి కలిగించాము. మరియు అతనికి, అతని కుటుంబవాసులను తిరిగి ఇవ్వటమే గాక వారితోబాటు ఇంకా అంతమందిని ఎక్కువగా ఇచ్చి, దానిని మా నుండి ఒక ప్రత్యేక కరుణగా మరియు మమ్మల్ని ఆరాధించే వారికి ఒక జ్ఞాపికగా చేశాము.

85. మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి), ఇస్లామ్ యాల్, ఇద్దీన్ మరియు జీల్కిఫ్, వీరందరు కూడా సహానుశీల్యరైన వారే!

86. మరియు మేము వారందరినీ మా కారుణ్యంలోకి తీసుకున్నాము. నిశ్చయంగా, వారందరూ సద్వ్యర్తనులు.

87. మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి) చేపవాడు (యూనున్)² - ఉద్దేకంతో వెళ్ళిపోతూ - మేము అతనిని పట్టుకోలేదుని అనుకున్నాడు! కానీ ఆ తరువాత, అంధకారాలలో చిక్కుకొని పోయినప్పుడు,

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ، فَكَشَفْنَا مَا يَهْدِءُ مِنْ

ضُرًّٰ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ، وَمِثْلَهُمْ

مَعَهُمْ رَحْمَةٌ مِّنْ عِنْدِنَا

٨٤ وَذِكْرَى لِلْعَبِيدِينَ

وَلِسَعْيِهِ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكَفْلِ

٨٥ كُلُّ مِنَ الصَّابِرِينَ

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ

٨٦ مِنَ الصَّابِرِينَ

وَذَا الْلُّؤْنِ إِذْ ذَهَبَ مُعْظِبًا

فَظَلَّ أَنَّ لَنْ تَقِيرَ عَلَيْهِ فَنَادَى

فِي الظُّلْمَمِتِ أَنَّ لَأَ لَأَ إِلَّا أَنَّ

అతనిని తీవ్రమైన కష్టాలతో, వ్యాధితో పరీక్షించాడు. అతను, ఆ కష్ట కాలంలో కూడా సహానుం వహించారు. ఆ తరువాత అల్లాహ్ (సు.తా.) అతనిని అనుగ్రహించి మరల మొదటి కంచే మంచి స్థితికి తెచ్చాడు. చూడండి, 38:44.

1. جَوْلَكِيفْ ('అ.స.): ప్రవక్తేనా కాదా అనే విషయం గురించి వ్యాఖ్యాతలలో భేదాభిప్రాయాలు ఉన్నాయి. ఇబ్నుకసీ'ర్ (రంపూ) అంటారు: అతని పేరు ఇతర ప్రవక్త ('అలైపిామ్ స.)ల పేర్లతో పాటు పచ్చింది కాబ్టీ అతను కూడా ప్రవక్తయే!
2. యూనున్ ('అ.స.) తన ప్రజల సత్యతిరస్కారాన్ని ఉర్ధుకోలేక అల్లాహ్ (సు.తా.) అనుమతించక ముందే వారిని విడిచి పారిపోయి పడవనెక్కారు. అతను చీటీలలో ఉడిపోయి, పడవను మునిగిపోకుండా కాపాడటానికి, సముద్రంలోకి దూకారు. అల్లాహ్ (సు.తా.) అజ్ఞతో అతనిని ఒక పెద్ద చేప మొంగింది. అతను ('అ.స.) ఆ చేప కడుపులో తమ ప్రభువు (అల్లాహుతా'లా)ను వేడుకున్నారు. అప్పుడు అల్లాహ్ (సు.తా.) అతనిని తిరిగి బట్ట మీడికి చేర్చాడు. అతను ('అ.స.) తిరిగి వెళ్ళి తన ప్రజలకు హితబోధ చేశారు. వివరాలకు చూడండి, 37:139-148 మరియు 10:98.

ಇಲ್ಲಾ ಮೊರಪೆಟ್ಟುಕುನ್ನಾಡು: “ವಾಸ್ತವಾನಿಕಿ ನೀವು (ಅಲ್ಲಾಹ್) ತಪ್ಪಿ ಮರೊಕ ಅರಾಧ್ಯ ದೇವುಡು ಲೇಡು, ನೀವು ಸರ್ವಲೋಪಾಲಕು ಅತೀತುಡವು, ನಿಷ್ಣಯಂಗ ನೇನೆ ಅಪರಾಧುಲಲೋನಿ ವಾಡನು.”

88. ಅಪ್ಪುಡು ಮೇಮು ಅತನಿ (ಪ್ರಾರ್ಥನನು) ಅಂಗೀಕರಿಂಬಿ, ಅತನಿನಿ ಆ ದುಃಖಂ ನುಂಡಿ ವಿಮುಕ್ತಿ ಕಲಿಗಿಂಚಾಮು. ಮರಿಯು ವಿಶ್ವಸಿಂಚಿನ ವಾರಿನಿ ಮೇಮು ಇದೆವಿಧಂಗ ಕಾಪಾಡುತ್ತಾ ಉಂಟಾಮು.

89. ಮರಿಯು (ಜ್ಞಾಪಕಂ ಚೇಸುಕೊಂಡಿ), ಜಕರಿಯ್¹ ತನ ಪ್ರಭುವನು ವೇಡುಕುನ್ನಪುರು ಇಲ್ಲಾ ಪ್ರಾರ್ಥಿಂಚಾಡು: “ಈ ನಾ ಪ್ರಭೂ! ನನ್ನ ಒಂಟರಿವಾನಿ(ಸಂತಾನಪ್ರೀತಿನಿ)ಗಾ ಪದಲಕು. ನೀವೇ ಸರ್ವಸೈಷ್ಟಪ್ಪೆನ ವಾರಸುಡವು!”

90. ಅಪ್ಪುಡು ಮೇಮು ಅತನಿ ಪ್ರಾರ್ಥನನು ಅಂಗೀಕರಿಂಬಿ, ಅತನಿ ಕೊರಕು ಅತನಿ ಭಾರ್ಯನು (ಸಂತಾನಾನಿಕಿ) ಯೋಗ್ಯಾರಾಲುಗಾ ಜೇನಿ, ಅತನಿಕಿ ಯೋಗ್ಯನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಂಚಾಮು. ವಾಸ್ತವಾನಿಕಿ ವಾರು ಸತ್ಯಾರ್ಥಾಲು ಚೇಯಟಾನಿಕಿ ಪೋರ್ಟಿ ಪಡೆವಾರು. ಮರಿಯು ಶ್ರದ್ಧಣ್ಣೆ ಮರಿಯು ಭೀತಿಣ್ಣೆ ಮಮ್ಮುಲ್ಲಿ ಅರಾಧಿಂಚೆವಾರು. ಮರಿಯು ಮಾ ಸಮಕ್ಕಂಲೋ ವಿನಮ್ಮಲೈ ಉಂಡೆವಾರು.

91. ಮರಿಯು (ಜ್ಞಾಪಕಂ ಚೇಸುಕೊಂಡಿ), ತನ ಶೀಲಾನ್ನಿ ಕಾಪಾಡುಕುನ್ನ ಆ ಮಹಿಳ (ಮರ್ಯಾದೆ)ಲೋ ಮಾ ನುಂಡಿ (ಪ್ರಾಣಂ (ರೂಪ್)) ಉದಿ, ಆಮೆನು ಮರಿಯು ಆಮೆ ಕೊಡುಕುನು, ಸರ್ವಲೋಕಾಲ ವಾರಿಕಿ ಒಕ ಸೂಚನಗಾ ಚೇಸಾಮು.²

سُبْحَنَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنْ
الظَّالِمِينَ

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَجَنَّبْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ
وَكَذِلِكَ نُشِّحِي الْمُؤْمِنِينَ

وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا
تَدْرِفِ فِرَدًا وَأَنْتَ خَيْرٌ
الْوَرِثِينَ

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَهَبْنَا لَهُ
يَحْيَى وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ
إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي
الْخَيْرَاتِ وَيَنْهَا نَكَارَاعْبَةً أَوْ رَهْبَةً
وَكَانُوا لَنَا خَلِيلِينَ

وَالَّتِيْ أَحْسَنَتْ فَرِّجَهَا فَفَخَّنَا
فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا
وَآبَنَهَا إِيَّاهُ لِلْعَلَمِينَ

1. ಜಕರಿಯ್ (ಅ.ಸ.) ಗಾಥಕು ಚೂಡಂಡಿ, 3:37, 19:2 ಮರಿಯು ಸೂರಹ್ (ತಾ-ಹ್) (20).
2. ಚೂಡಂಡಿ, 15:29, 38:72 ಮರಿಯು 32:9.

92. నిశ్చయంగా, మీ ఈ సమాజం ఒకే ఒక్క సమాజం¹ మరియు కేవలం నేనే మీ ప్రభువును, కావున మీరు నన్ను మాత్రమే ఆరాధించండి.

93. కానీ వారు (ప్రజలు) తమ ధర్మ విషయంలో తెగలు తెగలుగా చీలిపోయారు. వారందరూ మా వైపునకే మరలి రావలసిపున్నది.

94. సత్తార్యాలు చేసేవాడు విశ్వసించేవాడై ఉంటే, అతని శ్రమ నిరాదరించబడదు మరియు నిశ్చయంగా, మేము దానిని ప్రాసిపెడతాము.

95. మరియు మేము నాశనంచేసిన ప్రతి నగరం(వారి)పై, వారు (ఆ నగరవాసులు) మరలి రావటం నిషేఖించబడింది.

96. ఎంతవరకైతే యాఅ'జూజ్ మరియు మాల్ 'జూజ్లు వదలిపెట్టబడి ప్రతి మిట్టనుండి పరుగెడుతూరారో!²

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أَمَّةٌ وَحْدَةٌ
وَأَنَّا رَبُّكُمْ فَأَعْبُدُونَ

وَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بِيَنْهُمْ كُلُّ
إِلَيْنَا رَجِعُونَ

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ أَصْلِحَاتٍ وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَلَا كُفَّارَانَ لِسَعْيِهِ وَلَئِنَّا
لَهُ كَيْبُونَ

وَحَرَامٌ عَلَى قَرِيبَةٍ أَهْلَكَهَا
أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ

حَقَّ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَاجُوجُ
وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدْبٍ يَنْسِلُونَ

1. ఊమ్మెతున్: అంటే ధర్మం లేక సమాజం. ఇక్కడ ఇస్లాం ధర్మం మరియు సమాజం. దీని వైపునకే ప్రవక్తలందరూ తమ ప్రజలను ఆహ్వానించారు. ప్రవక్తలందరి ధర్మం ఇస్లామే! దైవప్రవక్త ద్వచనం: ‘ప్రవక్తలందరి కుటుంబం ఒక్కటే, మా తండ్రి ఒక్కడు మరియు మా తల్లులు వేరువేరు. మా అందరి ధర్మం ఒక్కటే, ఇస్లామో.’ (ఇబ్రా-కనీ’ర్).

2. చూడండి, 18:94-98. తీర్చుదినం దగ్గరికి వచ్చి ‘ఈనా’ (అ.స.) తిరిగి భూలోకంలోకి వచ్చినపుడు యాఅ'జూజ్ మరియు మాల్ 'జూజ్లు ప్రపంచంలో ప్రతిచోట వ్యాపించి ఉంటారు. వారి హింసలు మరియు దొర్కన్యాలకు విశ్వాసులు తాళ లేకపోతారు. చివరకు ‘ఈనా’ (అ.స.) విశ్వాసులను తీసుకొని ‘తూర్ పర్వతంపైకి ఎక్కుతారు. అతను యాఅ'జూజ్ మరియు మాల్ 'జూజ్లను శిక్షించటానికి. అల్లాహ్ (సు.తా.)ను ప్రార్థిసారు. అప్పుడు వారంతా వధింపబడతారు. వారి శవాల దుర్యాసన అంతటా వ్యాపించిపోతుంది. అప్పుడు అల్లాహ్ (సు.తా.) పట్టలను పంపతాడు. అవి ఆ శవాలను సముద్రంలోకి విసరుతాయి. ఆ తరువాత ఒక పెద్ద వర్షం కురుస్తుంది. దానితో భూమి సుభ్రపరచబడుతుంది. (‘నీహా’హ్ ‘హాదీన్’ల ఆధారంగా, ఇబ్రా-కనీ’ర్).

97. మరియు సత్య వాగ్దానం నెరవేరే సమయం దగ్గర పడినప్పుడు సత్యతిరస్కారుల కళ్ళు విచ్చుకుపోయి: “అయ్�య్ మూ దొర్ఘగ్యో! వాస్తువానికి మేము దీనినుండి అశ్ఫథ్ కు గురిఅయ్యము. కాదుకాదు! మేము దుర్మార్గులుగా ఉండేవారము.” అని అంటారు.

98. (వారితో ఇంకా ఇలా అనబడు తుంది): “నిశ్చయంగా, మీరూ మరియు అల్లాహ్ ను వదలి మీరు ఆరాధించే వారూ, నరకాగ్నికి ఇంధనమవుతారు! (ఎందు కంటే) మీకు అక్కడికే పోవలసి ఉన్నది.¹

99. ఒకవేళ ఇవన్నీ ఆరాధ్యదైవాలే అయివుంటే, ఇవి అందులో (నరకంలో) ఉవేశించి ఉండేవి కావు! ఇక మీరంతా అందులోనే శాశ్వతంగా ఉంటారు!”²

100. అందులో వారు (దుఃఖంచేత) మూలుగుతూ ఉంటారు. అందులో వారేమీ వినలేరు.²

101. నిశ్చయంగా, ఎవరి కొరకుతే, మూతరఫునుండి మేలు (స్వ్యర్గం) నిర్దయింపబడి ఉందో, అలాంటి వారు దాని (నరకం) నుండి దూరంగా ఉంచబడతారు.

وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ
شَخْصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ كَفَرُوا
يَوْلِنَا قَدْ كُنَّا فِي عَقْلَةٍ مِّنْ
هَذَابَلٍ كُنَّا ظَلِمِينَ ١٧

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ كِنْ
دُولُتُ اللَّهِ حَصْبُ جَهَنَّمَ أَتُمُّ
لَهَا وَرِدُوكُنْ ١٨

لَوْكَانَ هَنْلَاءَ إِلَهَةً مَا
وَرْدُوكَانَ كُنْ فِيهَا خَلِيلُونَ ١٩

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا
يَسْمَعُونَ ٢٠

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقُتْ لَهُمْ مِنْنَا
الْحُسْنَى أُولَئِكَ عَنْهَا مُبَعِّدُونَ ٢١

1. ఒక ‘హాదీన్’ ప్రకారం ఈ ఆయత్ విని ఒక ముజిషుల నాయకుడు అన్నాడు: ‘యూదులు మరియు కైస్తువులు ఆరాధించే ’ఉన్జెర్ (‘అ.స.) మరియు ’తఃసా (‘అ.స.)లు కూడా నరకానికి పోతారా?’ దానికి దైవప్రవక్త (‘సం’అస) అన్నారు: ‘అల్లాహ్ (సు.తా)కు బదులుగా తనను ఆరాధించటాన్ని సమ్మతించిన ప్రతిష్ట్యక్తి, తనను ఆరాధించిన వారితోపాటు నరకానికి పోతాడు.’
2. నరకంలో వారంతా బాధలవల్ల ఏడుస్తూ ఉంటారు. వారి రోధనల ధ్వనిపల్ల వారందు ఏమీ వినలేక పోతారు.

102. వారు దాని మెల్లని శబ్దం కూడా వినరు. వారు తాము కోరిన వాటిలో శాశ్వతంగా ఉంటారు.

103. ఆ గొప్ప భీతి కూడా వారికి దుఃఖం కలిగించదు¹ మరియు దేవదూతలు వారిని ఆహ్వానిస్తూ వచ్చి: “మీకు వాగ్నానం చేయబడిన మీ దినం ఇదే!” అని అంటారు.

104. (జ్ఞాపకముంచుకోండి)! ఆ రోజు మేము ఆకాశాన్ని, చిట్టా కాగితాలను చుట్టినట్లు చుట్టివేస్తాము.² మేము ఏవిధంగా స్పృష్టిని మొదట ఆరంభించామో! అదేవిధంగా దానిని మరల ఉనికిలోకి తెస్తాము. ఇది (మాత్రమే బాధ్యతగా) నున్న మా వాగ్నానం. మేము దానిని తప్పక పూర్తి చేస్తాము.

105. వాస్తవానికి మేము ‘జబూర్ లో - మా హితబోధ తరువాత - నిశ్చయంగా ఈ భూమికి³ సద్వ ర్తనులైన నా దాసులు వారసులపుత్రారని ప్రాసిఉన్నాము.

106. నిశ్చయంగా ఇందులో⁴ భక్తిపురులైన ప్రజలకు సందేశం ఉంది.

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا أَشَهَتْ أَنفُسُهُمْ خَلِدُونَ^{١٣}

لَا يَحْزُنُهُمْ الْفَرَغُ الْأَكْثَرُ
وَنَنَقَّبُهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمَ مُكْمُمٌ
الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ^{١٤}

يَوْمَ نَطْوِيُ الْسَّكَّاءَ كَطَّى السِّجْلَ
لِلْكُتُبِ كَمَا بَدَأْنَا أَوْلَ
خَلَقْتُمْ لَهُ دُرْعًا، وَعَدْا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا
فَعِلِينَ^{١٥}

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الْزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ
الْذِكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثِهَا عِبَادِي
الصَّنْكِلِحُورُونَ^{١٥}

إِنَّ فِي هَذَا الْكَلَاغًا لِقَوْمٍ
عَكِيرِينَ^{١٦}

1. ఆ గొప్ప భీతి అంటే ఇస్రాఫీల్ (‘అ.స.) యొక్క ‘సూర్య’, లేక స్వార్థ-నరకాలమధ్య ‘చావు’ను వధించటం. అంటే స్వార్థానికి మరియు నరకానికి పోయే వారి తీర్పు ముగిసిన తరువాత ‘చావు’ ఒకగొర్రె ఆకారంలో తెచ్చి జీ“బ్యూ” చేయడం. ఆ తరువాత ఎవ్వరికి చావుఉండదు. చూడండి. 19:39.

2. చూడండి. 39:67.

3. ఇక్కడ భూమి అంటే స్వార్థమని అనేక వ్యాఖ్యాతల అభిప్రాయం.

4. దైవప్రవక్త ముహమ్మద్ (‘స’ అస)పై అవతరింపజేయబడిన ఈ ఖుర్జాన్ సర్వమానవాళి కొరకు అవతరింపజేయబడిన దివ్యగ్రంథం. అల్లాహ్ (సు.తా) దీనిని తీర్పుదినం వరకు

107. మరియు వేవు నిన్ను (ఓప్పక్కా!) సర్వోకాల వారి కొరకు¹ కారుణ్యంగా మాత్రమే పంపావు.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً

١٧٧ لِّلْعَالَمِينَ

108. (ఓ ముహమ్మద్) ఇలా అను: “నిశ్చయంగా, నాటై దివ్యజ్ఞానం (వహీ) అవతరింపజేయబడింది. వాస్తవంగా మీ ఆరాధ్యదైవం ఆ అద్వితీయ ఆరాధ్యదే (అల్లాహ్యే)! ఇక్కెనొ మీరు అల్లాహ్చకు విధేయులు (ముస్లింలు) అపుతారా? ”

قُلْ إِنَّمَا يُوحَى إِلَكَ أَنَّمَا
إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَحْدَهُ فَهُوَ

١٨٠ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

109. ఒకవేళ వారు వెనుదిరిగితే వారితో ఇలా అను: “నేను మీకు అందరికీ బహిరంగంగా ఉంకటిస్తున్నాను. మరియు మీతో చేయబడిన వాగ్గానం సమీపంలో ఉందో లేదా బహుందూరం ఉందో నాకు తెలియదు.”

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ إِذَا نَئَمْتُكُمْ
عَلَى سَوَاءٍ وَلَئِنْ أَدْرِيَتْ أَفَرِيبَ
أَمْ بَعِيدٌ مَا تُوعَدُونَ

١٩

110. నిశ్చయంగా అయిన (అల్లాహ్యా)కు, మీరు బహిరంగంగా వ్యక్తపరిచేది మరియు దాచేది అంతా తెలుసు.

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهَرَ مِنَ الْقَوْلِ
وَيَعْلَمُ مَا تَكْثِمُونَ

٢٠

- భద్రంగా ఉంచుతానని, అన్నాడు. (చూడండి, 15:9) ఇది రంగు రూపాల, పుట్టుపూర్ణోత్తరాల, భేదభావాలు లేకుండా సర్వమానవులను ఆకర్షిస్తుంది. ఇది మానవుని హెతువాదానికి జబుబునిస్తుంది. మరొక విశేషమేమిటంబే 1400 సంవత్సరాలలో ఒక్క అక్కరం కూడా మార్గబదుకండా ఉన్న ఒకే ఒక్క దివ్యగ్రంథం, ఈ ఖుర్జాన్ మాత్రమే మరియు ఇది అవతరింపజేయబడిన ప్రవక్త ముహమ్మద్ (సుఅను) చివరి ప్రవక్త. చూడండి, 33:40.
- 1.** దైవప్రవక్త ముహమ్మద్ (సుఅను) సర్వమానవజాతి కొరకు పంపబడిన దైవప్రవక్త చూడండి, 7:158. దైవప్రవక్త (సుఅను) ముప్రికులను శహించలేదు. (సుహీహ్ ముస్లిం, 2006).

111. మరియు బహుశా ఇది (ఈ అలస్యం) మీకు పరీక్ష కావచ్చు, లేదా మీకు కొంతకాలం సుఖసంతోషాలు అనుభవించటానికి ఇవ్వబడిన వ్యవధి కావచ్చు, అది నాకు తెలియదు!

وَإِنْ أَدْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةً لَكُمْ
وَمَنْتَعُ إِلَى حِينٍ



112. అతను (ముహమ్మద్) ఇలా అన్నాడు: “ఓ నా ప్రభూ! నీవు సత్యంతో తీర్చుచేయి! మరియు మీరు కల్పించే వాటికి (ఆరోపణలకు), ఆ అపోర కరుణామయుడైన మూ ప్రభువు సహాయమే కోరబడుతోంది!” (1/2)

قَلَ رَبِّ أَحَمَّكُ بِالْحَقِّ وَرَبِّنَا الرَّحْمَنُ
الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصْفُونَ